

Cambridge University Press

978-1-108-00753-5 - The Epistle of St. James: The Greek Text with Introduction,
Commentary as Far as Chapter IV, Verse 7, and Additional Notes

Edited by Fenton John Anthony Hort

Index

[More information](#)

GREEK INDEX

(The references in brackets are to the occurrences in James of annotated words.)

- ἀγαθός 29, 52, 86 (i. 17; iii. 17)
 ἀγαπάω 21, 51 (i. 12; ii. 5, 8)
 ἄγγελος 66 (ii. 25)
 ἄγνός 85 f. (iii. 15)
 ἀδελφὴ 58 (ii. 15)
 ἀδελφός 14, 27, 45, 57, 58, 67, 78, 102
 (i. 2, 9, 16, 19; ii. 1, 5, 14, 15; iii. 1,
 10, 12; iv. 11 *ter*; v. 7, 9, 10, 12, 19)
 ἀδικήριος 86 f. (iii. 17)
 ἀδικία 71 f. (iii. 6)
 αἰτέω 90 f. (i. 5, 6; iv. 2, 3 *bis*)
 ἀκαταστασία 85 (iii. 16)
 ἀκατάστατος 13, 76 (i. 8; iii. 8)
 ἀκούω 50 (i. 19; ii. 5; v. 11)
 ἀκροατής 38, 41 f. (i. 22, 23, 25)
 ἀλαζόν contrasted with ὑπερήφανος 95
 ἀλήθεια 33 f., 83 (i. 18; iii. 14; v. 19)
 ἀλυκόν 80 (iii. 12)
 ἁμαρτία 26, 54 (i. 15 *bis*; ii. 9; iv. 17;
 v. 15, 16, 20)
 ἁμείλιτος 43 f. (i. 27)
 Ἁραβῶντες Ἰακώβου xxii
 ἀναστροφή 80 (iii. 13)
 ἀνατέλλω 16 (i. 11)
 ἀναφέρω 63 (ii. 21)
 ἀνέλεος 56 (ii. 13)
 ἀνεμίξω 10 (i. 6)
 ἀνήρ 12, 36, 68 (i. 8, 12, 20, 23; ii. 2;
 iii. 2)
 ἄνθος 15 (i. 10, 11)
 ἀνθρώπινος 75 (iii. 7)
 ἄνθρωπος 35, 62, 77 (i. 7, 19; ii. 20,
 24; iii. 8, 9; v. 17)
 ἀντιτάσσομαι 95 (iv. 6; v. 6)
 ἀνυπόκριτος 87 (iii. 17)
 ἀνωθεν 29 (i. 17; iii. 15, 17)
 ἀπαρχή 35 (i. 18)
 ἄπας 68 (iii. 2)
 ἀπατάω 43 (i. 26)
 ἀπείραστος 22 f. (i. 13)
 ἀπέρχομαι 40 (i. 24)
 ἀπλῶς 7 ff. (i. 5)
 ἀπό c. gen. 21
 ἀποκνέω 26 f., 33 (i. 15, 18)
 ἀποσκίασμα 31 (i. 17)
 ἀποτελέω 26 (i. 15)
 ἀργός 62 f. (ii. 20)
- ἀτιμάζω 51 (ii. 6)
 αὐτός 23 (i. 13)
 αὐχέω 70 (iii. 5)
- βασιλικός xxvi f., 53 f. (ii. 8)
 βλασφημέω 52 (ii. 7)
 βλέπω 63 f. (ii. 22)
 βούλομαι 32 f., 69 f., 93 (i. 18; iii. 4;
 iv. 4)
 βραδύς 36 (i. 19 *bis*)
 βρῶν 79 (iii. 11)
- γέεννα 74 (iii. 6)
 γένεσις 39, 72 ff., 106 f. (i. 23; iii. 6)
 γίνομαι 38, 41, 77 f. (i. 12, 22, 25;
 ii. 4, 10, 11; iii. 1, 9, 10; v. 2)
 γνωσκω 5, 62 (i. 3; ii. 20; v. 20)
 γλώσσα 71, 75 f. (i. 26; iii. 5, 6 *bis*, 8)
 γραφή, ἡ 54, 64, 93 f. (ii. 8, 23; iv. 5)
 γυμνός 58 (ii. 15)
- δαιμόνιον 61 f. (ii. 19)
 δαιμονιῶδης 84 f. (iii. 15)
 δαμάζω 75 (iii. 7 *bis*, 8)
 δαπανάω 91 (iv. 3)
 δεῖ contrasted with χρῆ 78
 δέκνυμι 80 (ii. 18 *bis*; iii. 13)
 δελεάζω 25 (i. 14)
 διά c. gen. 55 f.
 διάβολος 98 f. (iv. 7)
 διακρίνομαι 10, 49 (i. 6 *bis*; ii. 4)
 διαλογίζομαι in the Gospels 10
 διαλογισμός 50 (ii. 4)
 διασπορά xxii. f., 3, 67, 92 (i. 1)
 διδάσκαλος 67 (iii. 1)
 δίδωμι 9 f., 96 (i. 5 *bis*; ii. 16; iv. 6 *bis*;
 v. 18)
 δικαιοσύνη 36, 87 (i. 20; ii. 23; iii. 18)
 δικαίω 63, 65 (ii. 21, 24, 25)
 διό 36, 97 (i. 21; iv. 6)
 διψυχος 12 f. (i. 8; iv. 8)
 δοκέω 93 (i. 26; iv. 5)
 δοκιμον 5 (f. 3)
 δόκιμος 19 (i. 12)
 δόξα, ἡ 47 f., 103 f. (ii. 1)
 ὅσως 28 (i. 17)
 δοῦλος 1 f. (i. 1)

Cambridge University Press

978-1-108-00753-5 - The Epistle of St. James: The Greek Text with Introduction, Commentary as Far as Chapter IV, Verse 7, and Additional Notes

Edited by Fenton John Anthony Hort

Index

[More information](#)

I 14

GREEK INDEX

- δῶδεκα φυλαῖς xxiii. 2 (i. 1)
 δῶρημα 28 (i. 17)
- εἰκὼν contrasted with ὁμοίωσις 77 f.
 εἰρήνη 3, 59, 87 (ii. 16; iii. 18 bis)
 εἰρημικός 86 (iii. 17)
 εἰς τό c. infin. 35, 69
 εἶτα 26 (i. 15)
 ἐκβάλλω 66 (ii. 25)
 ἐκείνος 11 (i. 7; iv. 15)
 ἐκκλησία 48 f. (v. 14)
 ἐκλέγομαι 50 (ii. 5)
 ἐκπίπτω 17 (i. 11)
 ἐλέγχω 54 (ii. 9)
 ἔλεος 56 f., 86 (ii. 13 bis; iii. 17)
 ἐλευθερία 41, 56 (i. 25; ii. 12)
 ἔλω 52 (ii. 6)
 ἔμφυτος 37 f. (i. 21)
 ἐν 76, 88, 91
 ἐνάλιος 75 (iii. 7)
 ἐνι 30 (i. 17)
 ἐνοχος 55 (ii. 10)
 ἐξέλκω 25 f. (i. 14)
 ἐπαγγέλλομαι 20 (i. 12; ii. 5)
 ἐπιβλέπω ἐπί 49 (ii. 3)
 ἐπίγειος 84 (iii. 15)
 ἐπιεικής 86 (iii. 17)
 ἐπιθυμέω 89 (iv. 2)
 ἐπιθυμία 24 ff. (i. 14, 15)
 ἐπικαλοῦμαι 52 (ii. 7)
 ἐπιλησμονή 41 f. (i. 25)
 ἐπισκέπτομαι 44 (i. 27)
 ἐπιστήμων 80 (iii. 13)
 ἐπιτιθήδεις 59 (ii. 16)
 ἐπιτιγχνάνω 90 (iv. 2)
 ἐργάζομαι 36, 54 (i. 20; ii. 9)
 ἔργον 5 f., 41 f., 57–67, 80 f. (i. 4, 25; ii. 14, 17, 18 ter, 20, 21, 22 bis, 24, 25, 26; iii. 13)
 ἐριθία 81 ff. (iii. 14, 16)
 ἐρπετόν 75 (iii. 7)
 ἐσθής 49 (ii. 2 bis, 3)
 ἕτερος 66 (ii. 25)
 εὐθύνω 69 (iii. 4)
 εὐλογέω 76 f. (iii. 9)
 εὐπειθής 86 (iii. 17)
 εὐπέπειτα 38 (i. 11)
 ἐφήμερος 58 (iii. 15)
 ἔχω 46, 89 f. (i. 4; ii. 1, 14, 17, 18; iii. 14; iv. 2 bis)
- ἡλιος 81, 89 f., 94 (iii. 14, 16)
 ἡλιός 89 f. (iv. 2)
 ζωή 20 (i. 12; iv. 14)
- ἡδονή 88, 91 (iv. 1, 3)
 ἡλικός 70 (iii. 5)
- θάνατος 26 f. (i. 15; v. 20)
 θέλω 32 f., 62 (ii. 20; iv. 15)
 θεός καὶ πατήρ 44; εἰς θεός ἐστιν 61
 θερμαίνω 59 (ii. 16)
- θηρίον 75 (iii. 7)
 θρησκεία 43 f. (i. 26, 27)
 θρήσκος 42 (i. 26)
- Ἰησοῦς Χριστός 1 f., 47 (i. 1; ii. 1)
 ἵππος 69 (iii. 3)
- καθαρός 43 f. (i. 27)
 καθίσταμαι 72, 93 (iii. 6; iv. 4)
 κακός, κακῶς 23, 76, 91 (i. 13; iii. 8; iv. 3)
 καλός, καλῶς 49, 52, 80 (ii. 3, 7, 8, 19; iii. 13; iv. 17)
 καρδία 83 (i. 26; iii. 14; iv. 8; v. 5, 8)
 καρπός 87 (iii. 17, 18; v. 7, 18)
 καταβαίνω 29 (i. 17)
 καταδυναστεύω 52 (ii. 6)
 κατακαυχῶμαι 56 f., 70, 83 (ii. 13, iii. 14)
 κατανοέω 39 f. (i. 23, 24)
 καταρῶμαι 77 (iii. 9)
 κατεργάζομαι 5 (i. 3)
 καύσων 16 f. (i. 11)
 καυχῶμαι 14 f. (i. 9; iv. 16)
 κενός, κενῶς 62, 93 (ii. 20; iv. 5)
 κληρονομοὶ τῆς βασιλείας xii. 51 (ii. 5)
 κλύδων 10 (i. 6)
 κόσμος 44 f., 51, 71 f., 92 f. (i. 27; ii. 5; iii. 6; iv. 4 bis)
 κρίμα 67 f. (iii. 1)
 κρίσις 56 f. (ii. 13 bis; v. 12)
 κριτήρια 52 (ii. 6)
 κριτής 50 (ii. 4; iv. 11, 12; v. 9)
 κτίσις and γένεσις 39
 κτίσμα 35 (i. 18)
 κύριος 1 f., 47, 77 (cum art. i. 7; ii. 1; iii. 9; iv. 15; v. 7, 8, [11], [14], 15; sine art. i. 1; iv. 10; v. 4, 10, 11)
- λαμπρός 49 (ii. 2, 3)
 λέγει (sc. ἡ γραφή) 97 (iv. 7: cf. ii. 23; iv. 5)
 λεπτοίμαι 6 f., 58 (i. 4, 5; ii. 15)
 λόγος 33 f., 37 f., 38, 68 (i. 18, 21, 22, 23; iii. 2)
- μακάριος 19, 42 (i. 12, 25)
 μαρταίνομαι 18 (i. 11)
 μάταιος 43 (i. 26)
 μάχη 88 (iv. 1)
 μάχομαι 90 (iv. 2)
 μεγαλαυχέω 70 (μεγάλα αὐχεῖ, iii. 5)
 μέλος 72, 89 (iii. 5, 6; iv. 1)
 μέντοι 53 (ii. 8)
 μεστός 76, 86 (iii. 8, 17)
 μετάγω 69 (iii. 3, 4)
 μήτι 78 (iii. 11)
 μοιχαλίδες 91 f. (iv. 4)
- νεκρός 60 (ii. 17, 26 bis)
 νόμος 41, 53–56 (i. 25; ii. 8, 9, 10, 11, 12; iv. 11 quater)

Cambridge University Press

978-1-108-00753-5 - The Epistle of St. James: The Greek Text with Introduction, Commentary as Far as Chapter IV, Verse 7, and Additional Notes

Edited by Fenton John Anthony Hort

Index

[More information](#)

GREEK INDEX

II 5

- ὀδός 13 (i. 8; ii. 25; v. 20)
 οἶδα 35, 67 (i. 19; iii. 1; iv. 4, 17)
 ὀλόκληρος 6 (i. 4)
 ὁμοίωσις 77 f. (iii. 9)
 ὀνειδίζω 9 (i. 5)
 ὄνομα 52 f. (ii. 7; v. 10, 14)
 ὄπη 79 (iii. 11)
 ὄραω 65 (ii. 24)
 ὄργη 36 (i. 19, 20)
 ὄρμη 69 (iii. 4)
 ὄταν 3 (i. 2)
- παρά* c. dat. 30, 44 (i. 17, 27)
 παραβάτης 54 (ii. 9, 11)
 παρακύπτω 40 f. (i. 25)
 παραλλαγή 30 f. (i. 17)
 παραλογίζομαι 39 (i. 22)
 παραμένω 41 (i. 25)
 παρέρχομαι 16 (i. 10)
 πᾶς 3, 35, 74 (i. 2, 5, 8, 17 bis, 19, 21; ii. 10; iii. 7, 16; iv. 16; v. 12)
 πατήρ 29 f., 44, 77 (i. 17, 27; ii. 21; iii. 9)
 περάζω 4 f., 21 ff. (i. 13 ter, 14)
 πειρασμός 4 f., 21 f. (i. 2, 12)
 περιπίπτω 3 f. (i. 2)
 περισσεία 36 (i. 21)
 πέτενον 75 (iii. 7)
 πηγῆ 78 f. (iii. 11)
 πηδάλιον 69 f. (iii. 4)
 πικρός 79 (iii. 11, 14)
 πιστεύω 61 (ii. 19 bis, 23)
 πίστις 10, 46, 57—67 (i. 3, 6; ii. 1, 5, 14 bis, 17, 18 ter, 20, 22 bis, 24, 26; v. 15)
 πλανάω 27 (i. 16; v. 19)
 πληρῶς 64 (ii. 23)
 πλούσιος 51 f. (i. 10, 11; ii. 5, 6; v. 1)
 πνεῦμα 66, 93 (ii. 26; iv. 5)
 ποιέω (as used in iii. 12) 80
 ποιήσις 42 (i. 25)
 ποιητής 38, 41 f. (i. 22, 23, 25; iv. 11)
 ποικίλος 5 (i. 2)
 πολεμέω 90 (iv. 2)
 πόλεμος 87 f. (iv. 1)
 πολὺς 68 (iii. 1, 2; v. 16)
 πονηρός 50 (ii. 4; iv. 16)
 πορεία 18 (i. 11)
 πόρνη 65 (ii. 25)
 πράγμα 85 (iii. 16)
 πρᾶξης 36 f., 81 (i. 21; iii. 13)
 προσωπολημπία 54 (ii. 9)
 προσωπολημπία 46 (ii. 1)
 πρόσωπον 17 f., 39 (i. 11, 23)
 πταίω 55, 68 (ii. 10; iii. 2 bis)
 πῦρ 71 (iii. 5 bis; v. 3)
- ῥαββί xii. 65 f. (ii. 25)
 ῥιπίζω 10 f. (i. 6)
 ῥυπαρία 36 (i. 21)
 ῥυπαρός 49 (ii. 2)
- σοφία 7, 81, 83, 85 (i. 5; iii. 13, 15, 17)
 σοφός 80 (iii. 15)
 σπαταλάω 107 ff. (v. 5)
 σπιλῶ 72 (iii. 6)
 στέφανος τ. ζωῆς, ὁ xii. 19 f. (i. 12)
 στρατεύομαι 88 (iv. 1)
 συλλαμβάνω 26 (i. 15)
 συναγωγή 48 f. (ii. 2)
 συνεργέω 64 (ii. 22)
 σῶζω 38, 58 (i. 21; ii. 14; iv. 12; v. 15, 20)
- ταπεινός 15, 95 f. (i. 9; iv. 6)
 ταπεινώσις 15 (i. 10)
 ταχὺς 35 f. (i. 19)
 τέλειος 6, 29, 41, 68 (i. 4 bis, 17, 25; iii. 2)
 τελειῶ 64 (ii. 22)
 τελέω 53 (ii. 8)
 τηρέω 55 (i. 27; ii. 10)
 τίκτω 26 (i. 15)
 τίς distinguished from ὅς 80
 τροπή 31 (i. 17)
 τροχὸς τ. γενέσεως, ὁ xii. 72 ff., 106 f. (iii. 6)
- ὑβριστής contrasted with ὑπερήφανος 95
 ὕλη 70 f., 104 f. (iii. 5)
 ὑπάγω 59 (ii. 16)
 ὑπάρχω 58 (ii. 15)
 ὑπερήφανος 94 f. (iv. 6)
 ὑπὸ c. acc. 49 (ii. 3; v. 12)
 ὑποδέχομαι 66 (ii. 25)
 ὑπομένω 19 (i. 12; v. 11)
 ὑπομονή 5 (i. 3, 4; v. 11)
 ὑποτάσσομαι 97 f. (iv. 7)
 ὕψος 15 (i. 9)
- φαῦλος 85 (iii. 16)
 φθονέω 89 (see iv. 2)
 φθόνος 93 f. (iv. 5)
 φίλια 92 f. (iv. 4)
 φίλος 64 f. (ii. 23; iv. 4)
 φλογίζω 72, 74 (iii. 6 bis)
 φονεύω 89 (ii. 11 bis; iv. 2; v. 6)
 φρίσσω 61 (ii. 19)
 φύσις 74 (iii. 7)
- χαίρειν 3 (i. 1)
 χαλιναγωγέω 43, 68 f. (i. 26; iii. 2)
 χαρά 3, 15 (i. 2; iv. 9)
 χάρις 96 (iv. 6 bis)
 χορτάζω 59 (ii. 16)
 χόρτος 15 f. (i. 10, 11)
 χρῆ 78 (iii. 10)
 Χριστιανός 52 f.
 χρυσοδακτύλιος 49 (ii. 2)
 χωρίς 66 (ii. 18, 20, 26 bis)
- ψυχῆ 38 (i. 21; v. 20)
 ψυχικός 84 (iii. 15)

Cambridge University Press

978-1-108-00753-5 - The Epistle of St. James: The Greek Text with Introduction,
Commentary as Far as Chapter IV, Verse 7, and Additional Notes

Edited by Fenton John Anthony Hort

Index

[More information](#)

ENGLISH INDEX

- Aboth* 34, 38 f., 41
 Abraham xxvi f., 4, 63 ff.
 Achilles Tatius 40
Acta Johannis 23
 Aelian 25, 37, 49, 75
 Alexander Polyhistor 65
 Alford (Dean) 93
 Ambrose xxx, 35
 Ambrosiaster xxix
 Ammonius 32
 Andrewes (Bp) 31, 107
Anthologia Palatina 10, 108
 Antioch xxiii f., 52
 aorist tense 16, 39 f.
 "apostle," meaning of xvi ff.
Apostolic Constitutions 12 f.
 Aristobulus 34
 Artemidorus 49
Arzareth 2
 Ast 61
 Athanasius 25, 37 f., 40
 Athenagoras 23, 29
 Augustine xiii, xxix, 34, 48, 62

 Bardesanes 108
Barnabas, Epistle of xiii, 12 f., 37, 108
 Basil 31, 40
 Bassett (F. T.) xiv
 Bede 7, 13, 62
 Bengel 27, 47
Berachoth 22
Bereshith Rabba 65, 78
 Bonnell xiii
 Brethren of the Lord xix ff.
 "Brother" improperly used 102
 Buttman 32 f.

 Calvin 12
 Carthage, Council of xiii
 Cassiodorus xxvii
 Cheyne (Dr) 41, 45, 64
 "Christianity without Judaism" x
 Chromatius xxix
 Chrysostom xix, xxviii, 10, 72, 83, 99,
 108, (109)
 Clement of Alexandria xxi, xxvii, 29,
 37, 79, 85 f., 107, 108

 Clement of Rome and Pseudo-Clement
 xxv f., 2, 5, 12, 43, 64, 90
Clementine Homilies xi, 24, 65
Clementine Recognitions xxii, 65
 Clopas xix f.
Codex Corbeiensis xiii, xxx, 109 ff.
 Cosmas xxvi, xxix
 Creuzer 26
 Cyprian xxvii
 Cyril of Alexandria xxviii

 dative case 75
 Delitzsch (Franz) 41, 45, 48, 55, 77 f.,
 84, 94, 95
Didaché 13
 Didymus xxviii, 82
 Dindorf (W.) 32 f.
 Diodorus Siculus 7, 23, 41, 52, 74
 Diogenes Laertius 6, 68, 73
 Dion Cassius 10, 11, 29, 30 f., 40
 Dionysius of Alexandria xxvii f.
 Dioscorides 4
 Drusius 71

 Ebionism xxif., 1, 24, 49, 52
 Ellicott (Bp) 5
 Epictetus 3, 13, 62, 69, 98, 106
 Epiphanius xix ff., 49, 108
 Erasmus 18, 89
 Erskine (Thomas) 27 f.
 Eusebius xxviii
 Eustathius 12, 39, 68, 108
 Ewald xx, 7

 Friedländer 93
 Fritzsche 5, 7, 17, 81

 Galen 10, 23, 59
 Gataker 106
 Gaudentius xxix
 genitive case 42, 50, 72
 Gregory of Neocaesarea xxviii
 Grotius 60, 72

 Harnack 48
Hebrews, Gospel according to the xix
 Hegeppus xv, xxif.

Cambridge University Press

978-1-108-00753-5 - The Epistle of St. James: The Greek Text with Introduction, Commentary as Far as Chapter IV, Verse 7, and Additional Notes

Edited by Fenton John Anthony Hort

Index

[More information](#)

ENGLISH INDEX

117

- Heinsius 37
 Heisen 37
 Helvidian theory xix ff.
 Herder 18
 Hermas xxvi, 12, 48, 85, 109
 Herodian (grammarian) 16
 Herodian (historian) 5, 27, 105
 Hesychius 10, 42, 81 f.
 Hilary of Poitiers xxx
 Hilgenfeld 72 f.
 Himerius 8
 Hofmann 89
 Holder xiii
 Hupfeld 46, 95
- Iamblichus 5, 106
 Ignatius and Pseudo-Ign. 5, 6, 13, 23, 37, 98
 Irenaeus xxvi f., 41, 84
 Isidore of Seville xiii
- James (St) the son of Zebedee xiii f.
 James (St) the son of Alphaeus xiv, xvi
 James (St) the Just, the Lord's brother xiii ff, 1
James (St), The Epistle of, relation to O. and N.T. xi f., xxxiii; to St Paul x f., xxiv f., 66 f.; to Synoptic Gospels xi, xxxiii, et al.; authorship xi ff.; readers xxii ff.; circumstances and date xxiv f.; reception xxv ff.; purpose and contents xxxi ff.; style xxxiii
 Jerome xiii f., xix ff., xxix, 17, 49
 John of Damascus 12
 Josephus xv, xxi ff., 1, 2, 6, 8, 23, 48, 84, 93
 Jude (St) xv
 Junilius xxix
 Justin and Pseudo-Just. 36, 58
- Kern xii**
- Lactantius 62
 Leontius xxviii
 Libanius 7
Liber Jacobi 2
Liber Jubilaeorum 65
 Lightfoot (Bp) xv, xix f., xxii, 12, 28, 30, 39, 49, 53, 64, 90
 Lobeck 106, 109
 Lucian 8, 18, 26, 40, 49, 69, 70
 Lucifer of Calaris xxx
 Luther xxix
- Macarius Magnes 33
 Marcion x
 Marcus Aurelius 23, 106
 Martianay xiv
 Mary wife of Clopas xx
- Megilla* 65
 Melito 43
 Messiah 1
Midrash on Canticles 65
Muratorian Canon xxvii
 mysteries, the Greek 61
- Nilus 107, 108
 Novatian xiii
- Oecumenius 23, 37, 40, 42, 70
 Origen xxi, xxvii, 22, 40, 82, 84
 Orphic doctrine xii, 61, 72 f., 106 f.
 Otto 3
- Paul (St) and St James x f., xxiv f., 66 f.
 Paul of Nisibis xxix
 persecution xxxi
 Philaster xiii
 Philo Judaeus xxxiii, 6, 9 f., 14, 15, 19, 25, 29, 31, 48, 64, 66, 73, et al.
Philo de sept. spect. 108
 Philostratus 25
 Phlegon 27
 Plumptre (Dean) xiv, xxii, xxv, 48
 Plutarch 4, 6, 8, 25, 28, 30 f., 44, 62, 74 f., 85, 89 f., et al.
 Pollux 13
 Polybius 7, 8, 10, 13, 82, 108
 Polycarp, *Martyrium* 20, 28
 Poppaea 92 f.
 Proclus 72 f.
Protevangelium Jacobi xxi
Psalmi Solomonis 5, 39, 71
 Pythagorean doctrine 106
- Reland 79
religio, religiosus 42
 Robinson (Dr E.) 79
 Rönisch 64 f.
- Schiller-Szinessy 2
 Schneckenburger 20, 57
 Schöttgen 55, 98
 Schulthess 37
 Schürer 48
Sermon on the Mount xxxi f., 6, 38, 50 f., 54, 79, 90, et al.
Shabbath 55
Shechinah 47, 104
Sibylline Oracles 20, 57
 simoom 17
simplex, simplicitas 8
 Simplicius 72 f., 106
 Stanley (Dean) 79
 subjunctive mood 54
 Suidas 16, 42, 82
 Surenhuis 97
 Syriac Canon and versions xiii, xxiv, xxviii, xxx

Cambridge University Press

978-1-108-00753-5 - The Epistle of St. James: The Greek Text with Introduction,
Commentary as Far as Chapter IV, Verse 7, and Additional Notes

Edited by Fenton John Anthony Hort

Index

[More information](#)

118

ENGLISH INDEX

- | | |
|--|---------------------------------|
| Taylor (Dr Charles) 22, 34, 41 | Victorinus Afer xxx |
| Tertullian xxvii, 33 | Weber 25, 47 |
| <i>Testaments of the Twelve Patriarchs</i> | Weil 65 |
| 2, 5, 9, 44, 51, 78 | Westcott (Bp) xxvi, 47 |
| Theile 35, 93 | Weststein 60, 74, <i>et al.</i> |
| Themistius 18, 23 | Wünsche xii, 65 |
| Theodore of Mopsuestia xxviii f., xxxi | Wyttenburg 52, 61 |
| Theodoret xix, 23, 82 | Zeller 20 f. |
| Theophilus of Antioch 61 | |
| Trench (Archbp) 6, 90, 95 | |

Cambridge University Press

978-1-108-00753-5 - The Epistle of St. James: The Greek Text with Introduction,
Commentary as Far as Chapter IV, Verse 7, and Additional Notes

Edited by Fenton John Anthony Hort

Index

[More information](#)

HEBREW INDEX

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| אֶבְיֹנִים 96 | סֶבַח 108 |
| אֶהָב 21 | עֲדָה 48 |
| אֹר, אֹרִים, אֹר 29 f. | עֲטָרָה 19 |
| אֶרְצָן אַחֲרַת 2 | עַל-כֵּן יֵאמַר 97 |
| גֹּלָה 3 | עֲלִיל 5 |
| דְּמוּת 77 | עַם for אֱלֹהִים (of God) 30 |
| דִּמְיוֹן, דִּמָּה, דְּמָם 97 | עֲנָה 107 |
| הַתְּהַלֵּל 14 | עָרָה 4 |
| זָרַע and זָרָה 3 | עָנִי, עָנִי 81, 95 |
| זָכַר and זִכְרָה 96 | פְּנִים 17, 46 |
| זָכַר 15 | צָדִיק, צָדִיק 63 |
| זָרוּת (for חֲרוּת) 41 | צִיּוֹן חֲשֵׁנָה 15 |
| זָרוֹן (in Gen. vi. 3) 93 | צָלָם 77 |
| יָגָה 52 | קָרִים 17 |
| יָצַב 95 | קָהֵל 48 |
| יָצַר 25 | קָנָה 5 |
| יָקָרָא 47 | קָנָאָה 94 |
| יָשָׁר 9 | רֵאשִׁית 35 |
| קָבוֹד 47 | רָהֵב, רָהֵב 41 |
| קָיָץ, לָצִים 95 | רָחַם 65 |
| קִוְיָה 50 | שָׁמְנָה, שָׁמֹן, שָׁמֶן 98 |
| קִצְרָה 5 | שָׁלוֹם (שָׁלָם) 3 |
| קִשִׁית 1 | שָׁמַט 107 |
| קִשְׁפָּט 56 | תָּבַל 45, 71 |
| קָצַץ 52 | תּוֹלְדוֹת and תּוֹלְדוֹת 39, 73 |
| קָבַל 17 | תָּמִים 6 |
| קָסָה, מָסָה 4 | תָּמָה, תָּמָה, תָּמָה 9 |
| קָשָׂא פָּגִי 46 | |